

- 24 mcg pour la spécialité FORADIL»;

b) insérer les spécialités suivantes :

- 24 mcg voor de specialiteit FORADIL»;

b) de volgende specialiteiten invoegen :

Critère — Criterium	Code	Dénomination et conditionnements — Benaming en verpakkingen	Observations — Opmerkingen	Base de remboursement — Basis van tegenwoordiging	Intervention du bénéficiaire visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994 — Aandeel van de rechthebbende beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994	Intervention du bénéficiaire autre que celui visé par l'art. 37, § 2, loi 14.7.1994 — Aandeel van de rechthebbende andere dan deze beoogd bij art. 37, § 2, wet 14.7.1994
B-216	1295-385 0749-671 0749-671	FORADIL Novartis Pharma caps. pr. inhal. 60 × 12 mcg * pr. caps. pr. inhal. 1 × 12 mcg ** pr. caps. pr. inhal. 1 × 12 mcg		1 398,— 20,02 16,45	210	349
B-216	1354-414 0749-689 0749-689	OXIS TURBOHALER Astra pulv. pr. inhal. 60 × 9 mcg * pr. pulv. pr. inhal. 1 × 9 mcg ** pr. pulv. pr. inhal. 1 × 9 mcg		1 398,— 20,02 16,45	210	349

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois suivant celui de sa publication au Moniteur Belge.

Bruxelles, le 26 avril 1999.

Mme M. DE GALAN

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op die gedurende dewelke dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 26 april 1999.

Mevr. M. DE GALAN

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 99 — 1259

[C - 99/00255]

11 AVRIL 1999. — Arrêté royal déterminant le modèle des lettres de convocation pour les élections du Parlement européen, des Chambres législatives fédérales, du Conseil régional wallon, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code électoral, notamment l'article 107, alinéa 8, modifié par les lois des 11 avril 1994 et 19 mai 1994, l'article 107bis, y inséré par la loi du 9 août 1988 et l'article 107ter, abrogé par la loi du 16 juillet 1993 et rétabli par la loi du 18 décembre 1998;

Vu la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 8, modifié par les lois des 31 mars 1989 et 16 juillet 1993 et l'article 34, alinéa 4;

Vu la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, notamment l'article 16, modifié par la loi du 11 avril 1994;

Vu la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Communauté germanophone, notamment l'article 10, alinéa 5, et l'article 62;

Vu la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, notamment l'article 10, alinéa 4, modifié par la loi du 11 avril 1994 et l'article 41;

Vu la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, modifiée par la loi du 5 avril 1995 et par les lois du 18 décembre 1998, notamment les articles 1 et 29;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les prochaines élections pour le renouvellement du Parlement européen, des Chambres législatives fédérales et des Conseils régionaux et communautaires sont prévues pour le 13 juin 1999 et que les administrations communales doivent envoyer une lettre de convocation à chaque électeur au moins quinze jours avant les élections; qu'il est par conséquent nécessaire que les modèles des lettres de convocation soient publiés sans délai au *Moniteur belge*;

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 99 — 1259

[C - 99/00255]

11 APRIL 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het model van de oproepingsbrieven voor de verkiezing van het Europese Parlement, van de federale Wetgevende Kamers, van de Vlaamse Raad, van de Waalse Gewestraad, van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Kieswetboek, inzonderheid op artikel 107, achtste lid, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1994 en 19 mei 1994, op artikel 107bis, er ingevoegd door de wet van 9 augustus 1988 en op artikel 107ter, opgeheven door de wet van 16 juli 1993 en opnieuw opgenomen bij de wet van 18 december 1998;

Gelet op de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop de Brusselse Hoofdstedelijke Raad wordt verkozen, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij de wetten van 31 maart 1989 en 16 juli 1993 en op artikel 34, vierde lid;

Gelet op de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement, inzonderheid op artikel 16, gewijzigd door de wet van 11 april 1994;

Gelet op de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de Raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, inzonderheid op artikel 10, vijfde lid, en op artikel 62;

Gelet op de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur, inzonderheid op artikel 10, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 11 april 1994 en op artikel 41;

Gelet op de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, gewijzigd bij de wet van 5 april 1995 en bij de wetten van 18 december 1998, inzonderheid op de artikelen 1 en 29;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de volgende verkiezingen voor de vernieuwing van het Europese Parlement, de federale Wetgevende Kamers en van de Gewest- en Gemeenschapsraden gepland zijn op 13 juni 1999 en dat de gemeentebesturen ten minste vijftien dagen vóór de verkiezingen een oproepingsbrief naar iedere kiezer moeten zenden; dat het bijgevolg noodzakelijk is dat de modellen van de oproepingsbrieven zonder verwijl in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions applicables aux électeurs des communes de Fourons et de Comines-Warneton, les lettres de convocation pour les électeurs belges, inscrits dans les registres de la population d'une commune belge, sont imprimées sur papier **blanc** en cas d'élections simultanées :

- du Parlement européen, des Chambres législatives fédérales et des Conseils régionaux et communautaires;
- du Parlement européen et des Conseils régionaux et communautaires;
- des Chambres législatives fédérales et des Conseils régionaux et communautaires.

Il en est de même pour l'élection des Chambres législatives fédérales.

§ 2. Les lettres de convocation pour les électeurs, ressortissants d'un autre Etat membre de l'Union européenne, pour l'élection du Parlement européen sont imprimées sur papier **bleu**.

Art. 2. § 1^{er}. En cas d'élections simultanées pour le Parlement européen et les Chambres législatives fédérales, d'une part, et le Conseil régional wallon, le Conseil flamand ou le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, d'autre part, les lettres de convocation pour les électeurs belges, inscrits dans les registres de la population d'une commune belge, sont établies conformément au modèle 1 ci-annexé.

Cependant, pour les électeurs des communes de Fourons et de Comines-Warneton, trois lettres de convocation distinctes sont imprimées dans les couleurs mentionnées ci-après : une première lettre de convocation sur papier **bleu**, destinée à l'élection du Parlement européen et établie conformément au modèle 2 ci-annexé; une deuxième lettre de convocation sur papier **blanc**, destinée à l'élection des Chambres législatives fédérales et établie conformément au modèle 3 ci-annexé; une troisième lettre de convocation sur papier **beige**, destinée selon le cas à l'élection du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand et établie conformément au modèle 4 ci-annexé.

§ 2. En cas d'élections simultanées pour le Parlement européen, les Chambres législatives fédérales, le Conseil régional wallon et le Conseil de la Communauté germanophone, les lettres de convocation pour les électeurs belges, inscrits dans une commune belge, sont établies conformément au modèle 5 ci-annexé.

Art. 3. § 1^{er}. En cas d'élections simultanées pour le Parlement européen, d'une part, et le Conseil régional wallon, le Conseil flamand ou le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, d'autre part, les lettres de convocation pour les électeurs belges, inscrits dans les registres de la population d'une commune belge, sont établies conformément au modèle 6 ci-annexé.

Cependant, pour les électeurs des communes de Fourons et de Comines-Warneton, deux lettres de convocation distinctes sont imprimées dans les couleurs mentionnées ci-après : une première lettre de convocation sur papier **bleu**, destinée à l'élection du Parlement européen et établie conformément au modèle 2 ci-annexé; une deuxième lettre de convocation sur papier **beige**, destinée selon le cas à l'élection du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand et établie conformément au modèle 4 ci-annexé.

§ 2. En cas d'élections simultanées pour le Parlement européen, le Conseil régional wallon et le Conseil de la Communauté germanophone, les lettres de convocation pour les électeurs belges, inscrits dans une commune belge, sont établies conformément au modèle 7 ci-annexé.

Art. 4. § 1^{er}. En cas d'élections simultanées pour les Chambres législatives fédérales, d'une part, et le Conseil régional wallon, le Conseil flamand ou le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, d'autre part, les lettres de convocation pour les électeurs belges, inscrits dans les registres de la population d'une commune belge, sont établies conformément au modèle 8 ci-annexé.

Cependant, pour les électeurs des communes de Fourons et de Comines-Warneton, deux lettres de convocation distinctes sont imprimées dans les couleurs mentionnées ci-après : une première lettre de convocation sur papier **blanc**, destinée à l'élection des Chambres législatives fédérales et établie conformément au modèle 3 ci-annexé; une deuxième lettre de convocation sur papier **beige**, destinée selon le cas à l'élection du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand et établie conformément au modèle 4 ci-annexé.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Onverminderd de bepalingen die gelden voor de kiezers van gemeenten Voeren en Komen-Waasten worden de oproepingsbrieven voor de Belgische kiezers, die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente, op **wit** papier gedrukt bij de gelijktijdige verkiezingen van :

het Europese Parlement, de federale Wetgevende Kamers en de Gewest- en Gemeenschapsraden;

het Europese Parlement en de Gewest- en Gemeenschapsraden;

de federale Wetgevende Kamers en de Gewest- en Gemeenschapsraden.

Dit is eveneens het geval bij de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers.

§ 2. De oproepingsbrieven voor de kiezers, onderdanen uit een andere lidstaat van de Europese Unie, voor de verkiezing van het Europese Parlement, worden op **blauw** papier gedrukt.

Art. 2. § 1. Bij gelijktijdige verkiezingen voor het Europese Parlement en de federale Wetgevende Kamers enerzijds, en de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad of de Brusselse Hoofdstedelijke Raad anderzijds, worden de oproepingsbrieven voor de Belgische kiezers, die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente, opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 1.

Voor de kiezers van de gemeenten Voeren en Komen-Waasten worden evenwel drie afzonderlijke oproepingsbrieven in de hieronder vermelde kleur gedrukt : een eerste oproepingsbrief op **blauw** papier, bestemd voor de verkiezing van het Europese Parlement en opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 2; een tweede oproepingsbrief op **wit** papier, bestemd voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers en opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 3; een derde oproepingsbrief op **beige** papier, bestemd naargelang van het geval voor de verkiezing van de Vlaamse Raad of de Waalse Gewestraad en opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 4.

§ 2. Bij gelijktijdige verkiezingen voor het Europese Parlement, de federale Wetgevende Kamers, de Waalse Gewestraad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap worden de oproepingsbrieven voor de Belgische kiezers, die ingeschreven zijn in een Belgische gemeente, opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 5.

Art. 3. § 1. Bij gelijktijdige verkiezingen voor het Europese Parlement enerzijds, en de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad of de Brusselse Hoofdstedelijke Raad anderzijds, worden de oproepingsbrieven voor de Belgische kiezers, die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente, opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 6.

Voor de kiezers van de gemeenten Voeren en Komen-Waasten worden evenwel twee afzonderlijke oproepingsbrieven in de hieronder vermelde kleur gedrukt : een eerste oproepingsbrief op **blauw** papier, bestemd voor de verkiezing van het Europese Parlement en opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 2; een tweede oproepingsbrief op **beige** papier, bestemd naargelang van het geval voor de verkiezing van de Vlaamse Raad of de Waalse Gewestraad en opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 4.

§ 2. Bij gelijktijdige verkiezingen voor het Europese Parlement, de Waalse Gewestraad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap worden de oproepingsbrieven voor de Belgische kiezers, die ingeschreven zijn in een Belgische gemeente, opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 7.

Art. 4. § 1. Bij gelijktijdige verkiezingen voor de federale Wetgevende Kamers enerzijds, en de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad of de Brusselse Hoofdstedelijke Raad anderzijds, worden de oproepingsbrieven voor de Belgische kiezers, die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente, opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 8.

Voor de kiezers van de gemeenten Voeren en Komen-Waasten worden evenwel twee afzonderlijke oproepingsbrieven in de hieronder vermelde kleur gedrukt : een eerste oproepingsbrief op **wit** papier, bestemd voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers en opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 3; een tweede oproepingsbrief op **beige** papier, bestemd naargelang van het geval voor de verkiezing van de Vlaamse Raad of de Waalse Gewestraad en opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 4.

§ 2. En cas d'élections simultanées pour les Chambres législatives fédérales, le Conseil régional wallon et le Conseil de la Communauté germanophone, les lettres de convocation pour les électeurs belges, inscrits dans une commune belge, sont établies conformément au modèle 9 ci-annexé.

Art. 5. Lors de l'élection des Chambres législatives fédérales, les lettres de convocation pour les électeurs belges, inscrits dans une commune belge, sont établies conformément au modèle 10 ci-annexé.

Les lettres de convocation pour l'élection des Chambres législatives fédérales pour les électeurs des communes de Fourons et de Comines-Warneton sont établies conformément au modèle 3 ci-annexé.

Art. 6. Les lettres de convocation pour les électeurs, ressortissants d'un autre Etat membre de l'Union européenne, pour l'élection du Parlement européen sont établies conformément au modèle 11 ci-annexé.

Art. 7. Au verso des lettres de convocation sont mentionnés le texte des instructions pour l'électeur ainsi que le prescrit de l'article 147bis, de l'article 94ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2, et de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3^o, du Code électoral.

Le texte des instructions pour les électeurs, modèle I, dans les bureaux électoraux où le vote est traditionnel est joint en annexe à la loi du 5 avril 1995 modifiant la législation électorale.

Le texte des instructions pour les électeurs dans les bureaux électoraux où le vote est automatisé est fixé par l'arrêté ministériel du 31 mars 1999 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur dans les cantons électoraux désignés pour l'usage d'un système de vote automatisé lors des élections simultanées pour le Parlement européen, les Chambres législatives fédérales, le Conseil régional wallon, le Conseil flamand, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et le Conseil de la Communauté germanophone.

Les susdites instructions et prescriptions au verso de la lettre de convocation doivent être apposées de manière intégrale et bien lisible pour l'électeur.

Art. 8. L'électeur belge, mandataire d'un Belge établi à l'étranger, reçoit en même temps que sa lettre de convocation un extrait de la procuration, établi conformément au modèle 1 ou au modèle 2, joint à l'arrêté royal du 5 février 1999 portant exécution de la loi du 18 décembre 1998 modifiant le Code électoral en vue d'octroyer le droit de vote aux Belges établis à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales. Cet extrait de la procuration est reproduit en **vert** sur le format de la lettre de convocation; il mentionne la commune, le numéro et l'adresse complète du bureau de vote où le mandataire doit voter au nom de son mandant.

Art. 9. L'arrêté royal du 12 avril 1995 déterminant le modèle des lettres de convocation pour les élections des Chambres législatives fédérales, du Conseil régional wallon, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone est abrogé.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 11. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

§ 2. Bij gelijktijdige verkiezingen voor de federale Wetgevende Kamers, de Waalse Gewestraad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap worden de oproepingsbrieven voor de Belgische kiezers, die ingeschreven zijn in een Belgische gemeente, opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 9.

Art. 5. Bij de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers worden de oproepingsbrieven voor de Belgische kiezers, die ingeschreven zijn in een Belgische gemeente, opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 10.

De oproepingsbrieven voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers voor de kiezers van de gemeenten Voeren en Komen-Waasten worden opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 3.

Art. 6. De oproepingsbrieven voor de kiezers, onderdanen uit een andere lidstaat van de Europese Unie, voor de verkiezing van het Europese Parlement worden opgesteld overeenkomstig het bijgaand model 11.

Art. 7. Op de keerzijde van de oproepingsbrieven wordt de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer, alsook het voorschrift van artikel 147bis, van artikel 94ter, § 1, eerste lid, en § 2, tweede lid, en van artikel 130, eerste lid, 3^o, van het Kieswetboek afgedrukt.

De tekst van de onderrichtingen voor de kiezers, model I, in de kiesbureaus met traditionele stemming zijn gevoegd als bijlagen bij de wet van 5 april 1995 tot wijziging van de kieswetgeving.

De tekst van de onderrichtingen voor de kiezers in de kiesbureaus met geautomatiseerde stemming zijn bepaald bij het ministerieel besluit van 31 maart 1999 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer in de kieskantons die voor het gebruik van een geautomatiseerd stelsysteem zijn aangewezen bij de gelijktijdige verkiezingen voor het Europese Parlement, de federale Wetgevende Kamers, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

De bovenvermelde onderrichtingen en voorschriften op de keerzijde van de oproepingsbrief dienen volledig en duidelijk leesbaar voor de kiezer te worden vermeld.

Art. 8. De Belgische kiezer, volmachtouder voor een Belg die gevestigd is in het buitenland, ontvangt bij zijn oproepingsbrief een uittreksel van de volmacht, dat is opgesteld overeenkomstig het model 1 of het model 2, gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 februari 1999 houdende uitvoering van de wet van 18 december 1998 tot wijziging van het Kieswetboek om het stemrecht toe te kennen aan de Belgen die gevestigd zijn in het buitenland, voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers. Dit uittreksel van de volmacht wordt weergegeven met een **groene** kleur op het formaat van de oproepingsbrief. Op dit uittreksel van de volmacht wordt de gemeente, het stembureau met nummer en volledig adres vermeld waar de volmachtouder dient te stemmen in naam van zijn volmachtgever.

Art. 9. Het koninklijk besluit van 12 april 1995 tot vaststelling van het model van de oproepingsbrieven voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, van de Vlaamse Raad, van de Waalse Gewestraad, van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, wordt opgeheven.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 11. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe 1

MODELE 1

Modèle de lettre de convocation pour les élections simultanées du Parlement européen, des Chambres législatives fédérales et des Conseils régionaux.

ELECTION DU PARLEMENT EUROPEEN, DES CHAMBRES LEGISLATIVES FEDERALES ET
DU (1) DU

Arrondissement administratif de

Ville de /Commune de

Numéro postal

LE VOTE EST OBLIGATOIRE

— N° (n° que porte l'intéressé(e) sur la liste des électeurs).

— Identité de l'électeur (électrice) :

Madame/Monsieur (2)

Prénoms

Résidence principale et adresse complète

M.

Nous vous prions de vous rendre le dimanche entre 8 et (3) heures, muni(e) de la présente lettre de convocation et de votre carte d'identité au local indiqué ci-dessous où se trouve votre bureau de vote :

Bureau n°

Local

pour procéder à l'élection de (4) représentants pour le Parlement européen;

..... (4) membres de la Chambre des Représentants;

..... (4) Sénateurs;

..... (4) Conseillers.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Au verso sont reproduits :

— le texte des instructions pour l'électeur, modèle I;

— le texte de l'article 94ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2 du Code électoral;

— le prescrit de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3^o du Code électoral;

— le texte de l'article 147bis du Code électoral.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Indiquer, selon le cas, Conseil régional wallon, Conseil flamand ou Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

(2) Biffer la mention inutile.

(3) Indiquer 15 ou 17 selon qu'il s'agit des cantons électoraux où il est fait usage du système de vote traditionnel ou du système de vote automatisé.

(4) Indiquer le nombre de membres à élire.

Annexe 2

MODELE 2

Modèle de lettre de convocation pour le Parlement européen destinée aux électeurs inscrits sur la liste des électeurs des communes de Fourons et de Comines-Warneton.

ELECTION DU PARLEMENT EUROPEEN
DU

Arrondissement administratif de

Ville de /Commune de

Numéro postal

LE VOTE EST OBLIGATOIRE

— N° (n° que porte l'intéressé(e) sur la liste des électeurs).

— Identité de l'électeur (électrice) :

Madame/Monsieur (1)

Prénoms

Résidence principale et adresse complète

M.

Nous vous prions de vous rendre le dimanche entre 8 et (2) heures, muni(e) de la présente lettre de convocation et de votre carte d'identité au local indiqué ci-dessous où se trouve votre bureau de vote :

Bureau n°

Local

pour procéder à l'élection de (3) représentants pour le Parlement européen.

Si vous souhaitez faire usage des dispositions de l'article 89bis du Code électoral, selon lequel vous avez la faculté d'exprimer votre suffrage (à Aubel) (à Heuvelland) (1), il vous appartient de vous rendre au bureau de vote n° à (Aubel) (Heuvelland) (1), adresse pour procéder à l'élection de (3) représentants pour le Parlement européen.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Au verso sont reproduits :

- le texte des instructions pour l'électeur, modèle I;
- le texte de l'article 94ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2 du Code électoral;
- le prescrit de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3° du Code électoral;
- le texte de l'article 147bis du Code électoral.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Biffer la mention inutile.

(2) Indiquer l'heure fixée par loi ou par arrêté royal selon qu'il s'agit des cantons électoraux où il est fait usage du système de vote traditionnel ou du système de vote automatisé.

(3) Indiquer le nombre de membres à élire.

Annexe 3

MODELE 3

Modèle de lettre de convocation pour les élections des Chambres législatives fédérales destinée aux électeurs inscrits sur la liste des électeurs des communes de Fourons et de Comines-Warneton.

ELECTIONS DES CHAMBRES LEGISLATIVES FEDERALES
DU

Arrondissement administratif de

Ville de /Commune de

Numéro postal

LE VOTE EST OBLIGATOIRE

— N° (n° que porte l'intéressé(e) sur la liste des électeurs).

— Identité de l'électeur (électrice) :

Madame/Monsieur (1).

Prénoms

Résidence principale et adresse complète

M.

Nous vous prions de vous rendre le dimanche entre 8 et (2) heures, muni(e) de la présente lettre de convocation et de votre carte d'identité au local indiqué ci-dessous où se trouve votre bureau de vote :

Bureau n°

Local

pour procéder à l'élection de (3) membres de la Chambre des Représentants et de (3) Sénateurs.

Si vous souhaitez faire usage des dispositions de l'article 89bis du Code électoral, selon lequel vous avez la faculté d'exprimer votre suffrage (à Aubel) (à Heuvelland) (1), il vous appartient de vous rendre au bureau de vote n° à (Aubel) (Heuvelland) (1), adresse pour procéder à l'élection de (3) membres de la Chambre des Représentants et de (3) Sénateurs.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Au verso sont reproduits :

- le texte des instructions pour l'électeur, modèle I;
- le texte de l'article 94ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2 du Code électoral;
- le prescrit de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3° du Code électoral;
- le texte de l'article 147bis du Code électoral.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Biffer la mention inutile.

(2) Indiquer l'heure fixée par loi ou par arrêté royal selon qu'il s'agit des cantons électoraux où il est fait usage du système de vote traditionnel ou du système de vote automatisé.

(3) Indiquer le nombre de membres à élire.

Annexe 4

MODELE 4

Modèle de lettre de convocation pour l'élection des Conseils régionaux destinée aux électeurs inscrits sur la liste des électeurs des communes de Fourons et de Comines-Warneton.

ELECTION DU (1)
DU

Arrondissement administratif de

Ville de /Commune de

Numéro postal

LE VOTE EST OBLIGATOIRE

— N° (n° que porte l'intéressé(e) sur la liste des électeurs).

— Identité de l'électeur (électrice) :

Madame/Monsieur (2)

Prénoms

Résidence principale et adresse complète :

M.

Nous vous prions de vous rendre le dimanche entre 8 et (3) heures, muni(e) de la présente lettre de convocation et de votre carte d'identité au local indiqué ci-dessous où se trouve votre bureau de vote :

Bureau n°

Local

pour procéder à l'élection de (4) Conseillers.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Au verso sont reproduits :

- le texte des instructions pour l'électeur, modèle I;
- le texte de l'article 94ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2 du Code électoral;
- le prescrit de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3° du Code électoral;
- le texte de l'article 147bis du Code électoral.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Indiquer, selon le cas Conseil régional wallon ou Conseil flamand.

(2) Biffer la mention inutile.

(3) Indiquer l'heure fixée par loi ou par arrêté royal selon qu'il s'agit des cantons électoraux où il est fait usage du système de vote traditionnel ou du système de vote automatisé.

(4) Indiquer le nombre de membres à élire.

Annexe 5

MODELE 5

Modèle de lettre de convocation pour les élections simultanées du Parlement européen, des Chambres législatives fédérales, du Conseil régional wallon et du Conseil de la Communauté germanophone.

ELECTION DU PARLEMENT EUROPEEN, DES CHAMBRES LEGISLATIVES FEDERALES,
DU CONSEIL REGIONAL WALLON ET DU CONSEIL DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE
DU

Arrondissement administratif de

Ville de /Commune de

Numéro postal

LE VOTE EST OBLIGATOIRE

— N° (n° que porte l'intéressé(e) sur la liste des électeurs).

— Identité de l'électeur (électrice) :

Madame/Monsieur (1)

Prénoms

Résidence principale et adresse complète

M.

Nous vous prions de vous rendre le dimanche entre 8 et 17 heures, muni(e) de la présente lettre de convocation et de votre carte d'identité au local indiqué ci-dessous où se trouve votre bureau de vote :

Bureau n°

Local

pour procéder à l'élection de (2) représentants pour le Parlement européen;

..... (2) membres de la Chambre des Représentants;

..... (2) Sénateurs;

..... (2) membres du Conseil régional wallon;

..... (2) membres du Conseil de la Communauté germanophone.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Au verso sont reproduits :

— le texte des instructions pour l'électeur;

— le texte de l'article 94^{ter}, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2 du Code électoral;

— le prescrit de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3° du Code électoral;

— le texte de l'article 147^{bis} du Code électoral.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Biffer la mention inutile.

(2) Indiquer le nombre de membres à élire.

Annexe 6

MODELE 6

Modèle de lettre de convocation pour les élections simultanées du Parlement européen et des Conseils régionaux.

ELECTION DU PARLEMENT EUROPEEN ET
DU (1) DU

Arrondissement administratif de

Ville de /Commune de

Numéro postal

LE VOTE EST OBLIGATOIRE

— N° (n° que porte l'intéressé(e) sur la liste des électeurs).

— Identité de l'électeur (électrice) :

Madame/Monsieur (2)

Prénoms

Résidence principale et adresse complète

M.

Nous vous prions de vous rendre le dimanche entre 8 et (3) heures, muni(e) de la présente lettre de convocation et de votre carte d'identité au local indiqué ci-dessous où se trouve votre bureau de vote :

Bureau n°

Local

pour procéder à l'élection de (4) représentants pour le Parlement européen;

..... (4) Conseillers.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Au verso sont reproduits :

- le texte des instructions pour l'électeur, modèle I;
- le texte de l'article 94ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2 du Code électoral;
- le prescrit de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3^o du Code électoral;
- le texte de l'article 147bis du Code électoral.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Indiquer, selon le cas, Conseil régional wallon, Conseil flamand ou Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

(2) Biffer la mention inutile.

(3) Indiquer l'heure fixée par loi ou par arrêté royal selon qu'il s'agit des cantons électoraux où il est fait usage du système de vote traditionnel ou du système de vote automatisé.

(4) Indiquer le nombre de membres à élire.

Annexe 7

MODELE 7

Modèle de lettre de convocation pour les élections simultanées du Parlement européen, du Conseil régional wallon et du Conseil de la Communauté germanophone.

ELECTION DU PARLEMENT EUROPEEN, DU CONSEIL REGIONAL WALLON ET
DU CONSEIL DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE
DU

Arrondissement administratif de
Ville de /Commune de

Numéro postal

LE VOTE EST OBLIGATOIRE

— N° (n° que porte l'intéressé(e) sur la liste des électeurs).

— Identité de l'électeur (électrice) :

Madame/Monsieur (1)

Prénoms

Résidence principale et adresse complète

M.

Nous vous prions de vous rendre le dimanche entre 8 et (2) heures, muni(e) de la présente lettre de convocation et de votre carte d'identité au local indiqué ci-dessous où se trouve votre bureau de vote :

Bureau n°

Local

pour procéder à l'élection de (3) représentants pour le Parlement européen;

..... (3) membres du Conseil régional wallon;

..... (3) membres du Conseil de la Communauté germanophone.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Au verso sont reproduits :

— le texte des instructions pour l'électeur;

— le texte de l'article 94ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2 du Code électoral;

— le prescrit de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3° du Code électoral;

— le texte de l'article 147bis du Code électoral.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Biffer la mention inutile.

(2) Indiquer l'heure fixée par loi ou par arrêté royal.

(3) Indiquer le nombre de membres à élire.

Annexe 8

MODELE 8

Modèle de lettre de convocation pour les élections simultanées des Chambres législatives fédérales et des Conseils régionaux.

ELECTION DES CHAMBRES LEGISLATIVES FEDERALES
ET DU (1) DU

Arrondissement administratif de
Ville de /Commune de

Numéro postal

LE VOTE EST OBLIGATOIRE

— N° (n° que porte l'intéressé(e) sur la liste des électeurs).

— Identité de l'électeur (électrice) :

Madame/Monsieur (2)

Prénoms

Résidence principale et adresse complète

M.

Nous vous prions de vous rendre le dimanche entre 8 et (3) heures, muni(e) de la présente lettre de convocation et de votre carte d'identité au local indiqué ci-dessous où se trouve votre bureau de vote :

Bureau n°

Local

pour procéder à l'élection de (4) membres de la Chambre des Représentants;

..... (4) Sénateurs;

..... (4) Conseillers.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Au verso sont reproduits :

— le texte des instructions pour l'électeur, modèle I;

— le texte de l'article 94ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2 du Code électoral;

— le prescrit de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3° du Code électoral;

— le texte de l'article 147bis du Code électoral.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Indiquer, selon le cas, Conseil régional wallon, Conseil flamand ou Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

(2) Biffer la mention inutile.

(3) Indiquer l'heure fixée par loi ou par arrêté royal selon qu'il s'agit des cantons électoraux où il est fait usage du système de vote traditionnel ou du système de vote automatisé.

(4) Indiquer le nombre de membres à élire.

Annexe 9

MODELE 9

Modèle de lettre de convocation pour l'élection simultanée des Chambres législatives fédérales, du Conseil régional wallon et du Conseil de la Communauté germanophone.

ELECTION DES CHAMBRES LEGISLATIVES FEDERALES, DU CONSEIL REGIONAL WALLON
ET DU CONSEIL DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE
DU

Arrondissement administratif de
Ville de /Commune de

Numéro postal

LE VOTE EST OBLIGATOIRE

— N° (n° que porte l'intéressé(e) sur la liste des électeurs).

— Identité de l'électeur (électrice) :

Madame/Monsieur (1)

Prénoms

Résidence principale et adresse complète

M.

Nous vous prions de vous rendre le dimanche entre 8 et (2) heures, muni(e) de la présente lettre de convocation et de votre carte d'identité au local indiqué ci-dessous où se trouve votre bureau de vote :

Bureau n°

Local

pour procéder à l'élection de (3) membres de la Chambre des Représentants;

..... (3) Sénateurs;

..... (3) Membres du Conseil régional wallon;

..... (3) Membres du Conseil de la Communauté germanophone.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Au verso sont reproduits :

— le texte des instructions pour l'électeur;

— le texte de l'article 94ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2 du Code électoral;

— le prescrit de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3^o du Code électoral;

— le texte de l'article 147bis du Code électoral.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Biffer la mention inutile.

(2) Indiquer l'heure fixée par loi ou par arrêté royal.

(3) Indiquer le nombre de membres à élire.

Annexe 10

MODELE 10

Modèle de lettre de convocation pour les Chambres législatives fédérales.

ELECTION DES CHAMBRES LEGISLATIVES FEDERALES
DU

Arrondissement administratif de

Ville de /Commune de

Numéro postal

LE VOTE EST OBLIGATOIRE

— N° (n° que porte l'intéressé(e) sur la liste des électeurs).

— Identité de l'électeur (électrice) :

Madame/Monsieur (1)

Prénoms

Résidence principale et adresse complète

M.

Nous vous prions de vous rendre le dimanche entre 8 et (2) heures, muni(e) de la présente lettre de convocation et de votre carte d'identité au local indiqué ci-dessous où se trouve votre bureau de vote :

Bureau n°

Local

pour procéder à l'élection de (3) membres de la Chambre des Représentants;

.....(3) Sénateurs;

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Au verso sont reproduits :

- le texte des instructions pour l'électeur, modèle I;
- le texte de l'article 94^{ter}, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2 du Code électoral;
- le prescrit de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3° du Code électoral;
- le texte de l'article 147^{bis} du Code électoral.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Biffer la mention inutile.

(2) Indiquer l'heure fixée par loi ou par arrêté royal selon qu'il s'agit des cantons électoraux où il est fait usage du système de vote traditionnel ou du système de vote automatisé.

(3) Indiquer le nombre de membres à élire.

Annexe 11

MODELE 11

Modèle de lettre de convocation pour les électeurs inscrits sur la liste conformément à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, et § 3 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen.

ELECTION DU PARLEMENT EUROPEEN
DU

Arrondissement administratif de
Ville de /Commune de

Numéro postal

LE VOTE EST OBLIGATOIRE

— N° (n° que porte l'intéressé(e) sur la liste des électeurs pour le Parlement européen).

— Identité de l'électeur (électrice) :

Madame/Monsieur (1)

Prénoms

Résidence principale et adresse complète

M.

Nous vous prions de vous rendre le dimanche entre 8 et (2) heures, muni(e) de la présente lettre de convocation et de votre carte d'identité au local indiqué ci-dessous où se trouve votre bureau de vote :

Bureau n°

Local

pour procéder à l'élection de (3) représentants pour le Parlement européen.

Pour le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Au verso sont reproduits :

- le texte des instructions pour l'électeur, modèle Ia;
- le texte de l'article 94^{ter}, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2, alinéa 2 du Code électoral;
- le prescrit de l'article 130, alinéa 1^{er}, 3^o du Code électoral;
- le texte de l'article 147^{bis} du Code électoral.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Biffer la mention inutile.

(2) Indiquer l'heure fixée par loi ou par arrêté royal selon qu'il s'agit des cantons électoraux où il est fait usage du système de vote traditionnel ou du système de vote automatisé.

(3) Indiquer le nombre de membres à élire.

Bijlage 1

MODEL 1

Model van oproepingsbrief voor de gelijktijdige verkiezingen van het Europese Parlement, de federale Wetgevende Kamers en de Gewestraden.

VERKIEZING VAN HET EUROPESE PARLEMENT, DE FEDERALE WETGEVENDE KAMERS
EN VAN DE (1) VAN

Administratief arrondissement

Stad/Gemeente

Postnummer

DE STEMMING IS VERPLICHT

Nr (nr. van de betrokkene op de lijst van de kiezers).

Identiteit van de kiezer :

Mevrouw/De heer (2)

Voornamen

Hoofdverblijfplaats met volledig adres

M.

Gelieve U zondag, tussen 8.00 uur en (3) uur, voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het hieronder aangewezen lokaal waar uw stembureau zich bevindt :

Bureau nr.

Lokaal

ter verkiezing van (4) vertegenwoordigers voor het Europese Parlement;

..... (4) leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers;

..... (4) Senatoren;

..... (4) Raadsleden.

Namens het College van Burgemeester en Schepenen :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Op de keerzijde worden vermeld :

- de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer, model I;
- de tekst van artikel 94ter, § 1, eerste lid en § 2, tweede lid van het Kieswetboek;
- het voorschrift van artikel 130, eerste lid, 3° van het Kieswetboek;
- de tekst van artikel 147bis van het Kieswetboek.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) Naargelang van het geval Vlaamse Raad, Waalse Gewestraad of Brusselse Hoofdstedelijke Raad vermelden.

(2) De onnodige vermelding schrappen.

(3) 15.00 of 17.00 vermelden naargelang het gaat om kieskantons waar op traditionele wijze wordt gestemd dan wel met behulp van geautomatiseerde stemsystemen.

(4) Het aantal te verkiezen leden vermelden.

Bijlage 2

MODEL 2

Model van oproepingsbrief voor het Europese Parlement bestemd voor de kiezers ingeschreven op de kiezerslijst van de gemeente Voeren en Komen-Waasten.

VERKIEZING VAN HET EUROPESE PARLEMENT
VAN

Administratief arrondissement

Stad/Gemeente

Postnummer

DE STEMMING IS VERPLICHT

Nr (nr. van de betrokkene op de lijst van de kiezers).

Identiteit van de kiezer :

Mevrouw/De heer (1)

Voornamen

Hoofdverblijfplaats met volledig adres.

M.

Gelieve U zondag, tussen 8.00 uur en (2) uur, voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het hieronder aangewezen lokaal waar uw stembureau zich bevindt :

Bureau nr.

Lokaal

ter verkiezing van (3) vertegenwoordigers voor het Europese Parlement.

Indien U wenst gebruik te maken van de bepalingen van artikel 89bis van het Kieswetboek, volgens hetwelk U ook uw stem (in Aubel) (in Heuvelland) (1) kunt uitbrengen, dient U zich naar het stembureau nr. te (Aubel) (Heuvelland) (1), adres te begeven ter verkiezing van (3) vertegenwoordigers voor het Europese Parlement.

Namens het College van Burgemeester en Schepenen :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Op de keerzijde worden vermeld :

- de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer, model I;
- de tekst van artikel 94ter, § 1, eerste lid en § 2, tweede lid van het Kieswetboek;
- het voorschrift van artikel 130, eerste lid, 3° van het Kieswetboek;
- de tekst van artikel 147bis van het Kieswetboek.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) De onnodige vermelding schrappen.

(2) Het wettelijk of bij koninklijk besluit vastgelegd uur vermelden naargelang het gaat om kieskantons waar op traditionele wijze wordt gestemd dan wel met behulp van geautomatiseerde stembureaus.

(3) Het aantal te verkiezen leden vermelden.

Bijlage 3

MODEL 3

Model van oproepingsbrief voor de federale Wetgevende Kamers bestemd voor de kiezers ingeschreven op de kiezerslijst van de gemeente Voeren en Komen-Waasten.

VERKIEZING VAN DE FEDERALE WETGEVENDE KAMERS
VAN

Administratief arrondissement

Stad/Gemeente

Postnummer

DE STEMMING IS VERPLICHT

Nr (nr. van de betrokkene op de lijst van de kiezers).

Identiteit van de kiezer :

Mevrouw/De heer (1)

Voornamen

Hoofdverblijfplaats met volledig adres

M.

Gelieve U zondag, tussen 8.00 uur en (2) uur, voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het hieronder aangewezen lokaal waar uw stembureau zich bevindt :

Bureau nr.

Lokaal

ter verkiezing van (3) leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van (3) Senatoren.

Indien U wenst gebruik te maken van de bepalingen van artikel 89bis van het Kieswetboek, volgens hetwelk U ook uw stem (in Aubel) (in Heuvelland) (1) kunt uitbrengen, dient U zich naar het stembureau nr. te (Aubel) (Heuvelland) (1), adres te begeven ter verkiezing van (3) leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van (3) Senatoren.

Namens het College van Burgemeester en Schepenen :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Op de keerzijde worden vermeld :

- de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer, model I;
- de tekst van artikel 94ter, § 1, eerste lid en § 2, tweede lid van het Kieswetboek;
- het voorschrift van artikel 130, eerste lid, 3° van het Kieswetboek;
- de tekst van artikel 147bis van het Kieswetboek.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

—————
Nota's

(1) De onnodige vermelding schrappen.

(2) Het wettelijk of bij koninklijk besluit vastgelegd uur vermelden naargelang het gaat om kieskantons waar op traditionele wijze wordt gestemd dan wel met behulp van geautomatiseerde stembureaus.

(3) Het aantal te verkiezen leden vermelden.

Bijlage 4

MODEL 4

Model van oproepingsbrief voor de verkiezing van de Gewestraden voor de kiezers ingeschreven op de kiezerslijst van de gemeenten Voeren en Komen-Waasten.

VERKIEZING VAN(1)
VAN

Administratief arrondissement
Stad/Gemeente

Postnummer

DE STEMMING IS VERPLICHT

Nr (nr. van de betrokkene op de lijst van de kiezers).

Identiteit van de kiezer :

Mevrouw/De heer (2)

Voornamen

Hoofdverblijfplaats met volledig adres

M.

Gelieve U zondag, tussen 8.00 uur en (3) uur, voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het hieronder aangewezen lokaal waar uw stembureau zich bevindt :

Bureau nr.

Lokaal

ter verkiezing van (4) Raadsleden

Namens het College van Burgemeester en Schepenen :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Op de keerzijde worden vermeld :

- de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer, model I;
- de tekst van artikel 94ter, § 1, eerste lid en § 2, tweede lid van het Kieswetboek;
- het voorschrift van artikel 130, eerste lid, 3° van het Kieswetboek;
- de tekst van artikel 147bis van het Kieswetboek.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

—————
Nota's

(1) Naargelang van het geval Vlaamse Raad of Waalse Gewestraad vermelden.

(2) De onnodige vermelding schrappen.

(3) Het wettelijk of bij koninklijk besluit vastgelegd uur vermelden naargelang het gaat om kieskantons waar op traditionele wijze wordt gestemd dan wel met behulp van geautomatiseerde stelsystemen.

(4) Het aantal te verkiezen leden vermelden.

Bijlage 5

MODEL 5

Model van oproepingsbrief voor de gelijktijdige verkiezingen van het Europese Parlement, de federale Wetgevende Kamers, de Waalse Gewestraad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

VERKIEZING VAN HET EUROPESE PARLEMENT, DE FEDERALE WETGEVENDE KAMERS,
DE WAAELSE GEWESTRAAD EN DE RAAD VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP
VAN

Administratief arrondissement

Stad/Gemeente

Postnummer

DE STEMMING IS VERPLICHT

Nr (nr. van de betrokkene op de lijst van de kiezers).

Identiteit van de kiezer :

Mevrouw/De heer (1)

Voornamen

Hoofdverblijfplaats met volledig adres

M.

Gelieve U zondag, tussen 8.00 uur en 17 uur, voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het hieronder aangewezen lokaal waar uw stembureau zich bevindt :

Bureau nr.

Lokaal

ter verkiezing van (2) vertegenwoordigers voor het Europese Parlement;
..... (2) leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers;
..... (2) Senatoren;
..... (2) leden van de Waalse Gewestraad;
..... (2) leden van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

Namens het College van Burgemeester en Schepenen :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Op de keerzijde worden vermeld :

- de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer;
- de tekst van artikel 94ter, § 1, eerste lid en § 2, tweede lid van het Kieswetboek;
- het voorschrift van artikel 130, eerste lid, 3° van het Kieswetboek;
- de tekst van artikel 147bis van het Kieswetboek.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) De onnodige vermelding schrappen.

(2) Het aantal te verkiezen leden vermelden.

Bijlage 6

MODEL 6

Model van oproepingsbrief voor de gelijktijdige verkiezingen van het Europese Parlement en de Gewestraden.

VERKIEZING VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN
VAN DE (1) VAN

Administratief arrondissement
Stad/Gemeente

Postnummer

DE STEMMING IS VERPLICHT

Nr (nr. van de betrokkene op de lijst van de kiezers).

Identiteit van de kiezer :

Mevrouw/De heer (2)

Voornamen

Hoofdverblijfplaats met volledig adres

M.

Gelieve U zondag, tussen 8.00 uur en (3) uur, voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het hieronder aangewezen lokaal waar uw stembureau zich bevindt :

Bureau nr.

Lokaal

ter verkiezingen van (4) vertegenwoordigers voor het Europese Parlement;
..... (4) Raadsleden.

Namens het College van Burgemeester en Schepenen :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Op de keerzijde worden vermeld :

- de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer, model I;
- de tekst van artikel 94ter, § 1, eerste lid en § 2, tweede lid van het Kieswetboek;
- het voorschrift van artikel 130, eerste lid, 3° van het Kieswetboek;
- de tekst van artikel 147bis van het Kieswetboek.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) Naargelang van het geval Vlaamse Raad, Waalse Gewestraad of Brusselse Hoofdstedelijke Raad vermelden.

(2) De onnodige vermelding schrappen.

(3) Het wettelijk of bij koninklijk besluit vastgelegd uur vermelden naargelang het gaat om kieskantons waar op traditionele wijze wordt gestemd dan wel met behulp van geautomatiseerde stembureaus.

(4) Het aantal te verkiezen leden vermelden.

Bijlage 7

MODEL 7

Model van oproepingsbrief voor de gelijktijdige verkiezingen van het Europese Parlement, de Waalse Gewestraad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

VERKIEZING VAN HET EUROPESE PARLEMENT, DE WAALSE GEWESTRAAD EN DE RAAD
VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP
VAN

Administratief arrondissement
Stad/Gemeente

Postnummer

DE STEMMING IS VERPLICHT

Nr (nr. van de betrokkene op de lijst van de kiezers).

Identiteit van de kiezer :

Mevrouw/De heer (1)

Voornamen

Hoofdverblijfplaats met volledig adres

M.

Gelieve U zondag, tussen 8.00 uur en (2), voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het hieronder aangewezen lokaal waar uw stembureau zich bevindt :

Bureau nr.

Lokaal

ter verkiezing van (3) vertegenwoordigers voor het Europese Parlement;

..... (3) leden van de Waalse Gewestraad;

..... (3) leden van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

Namens het College van Burgemeester en Schepenen :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Op de keerzijde worden vermeld :

- de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer;
- de tekst van artikel 94ter, § 1, eerste lid en § 2, tweede lid van het Kieswetboek;
- het voorschrift van artikel 130, eerste lid, 3° van het Kieswetboek;
- de tekst van artikel 147bis van het Kieswetboek.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

- (1) De onnodige vermelding schrappen.
- (2) Het wettelijk of bij koninklijk besluit vastgelegd uur vermelden.
- (3) Het aantal te verkiezen leden vermelden.

Bijlage 8

MODEL 8

Model van oproepingsbrief voor de gelijktijdige verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers en de Gewestraden.

VERKIEZING VAN DE FEDERALE WETGEVENDE KAMERS
EN VAN DE (1) VAN

Administratief arrondissement

Stad/Gemeente

Postnummer

DE STEMMING IS VERPLICHT

Nr (nr. van de betrokkene op de lijst van de kiezers).

Identiteit van de kiezer :

Mevrouw/De heer (2)

Voornamen

Hoofdverblijfplaats met volledig adres

M.

Gelieve U zondag, tussen 8.00 uur en (3) uur, voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het hieronder aangewezen lokaal waar uw stembureau zich bevindt :

Bureau nr.

Lokaal

ter verkiezing van (4) leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers;

..... (4) Senatoren;

..... (4) Raadsleden.

Namens het College van Burgemeester en Schepenen :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Op de keerzijde worden vermeld :

- de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer, model I;
- de tekst van artikel 94ter, § 1, eerste lid en § 2, tweede lid van het Kieswetboek;
- het voorschrift van artikel 130, eerste lid, 3° van het Kieswetboek;
- de tekst van artikel 147bis van het Kieswetboek.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

—
Nota's

(1) Naargelang van het geval Vlaamse Raad, Waalse Gewestraad of Brusselse Hoofdstedelijke Raad vermelden.

(2) De onnodige vermelding schrappen.

(3) Het wettelijk of bij koninklijk besluit vastgelegd uur vermelden naargelang het gaat om kieskantons waar op traditionele wijze wordt gestemd dan wel met behulp van geautomatiseerde stelsystemen.

(4) Het aantal te verkiezen leden vermelden.

Bijlage 9

MODEL 9

Model van oproepingsbrief voor de gelijktijdige verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, de Waalse Gewestraad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

VERKIEZING VAN DE FEDERALE WETGEVENDE KAMERS, DE WAALSE GEWESTRAAD
EN DE RAAD VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP
VAN

Administratief arrondissement
Stad/Gemeente

Postnummer

DE STEMMING IS VERPLICHT

Nr (nr. van de betrokkene op de lijst van de kiezers).

Identiteit van de kiezer :

Mevrouw/De heer (1)

Voornamen

Hoofdverblijfplaats met volledig adres

M.

Gelieve U zondag, tussen 8.00 uur en uur (2), voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het hieronder aangewezen lokaal waar uw stembureau zich bevindt :

Bureau nr.

Lokaal

ter verkiezing van (3) leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers;

..... (3) Senatoren;

..... (3) Leden van de Waalse Gewestraad;

..... (3) Leden van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

Namens het College van Burgemeester en Schepenen :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Op de keerzijde worden vermeld :

- de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer;
- de tekst van artikel 94^{ter}, § 1, eerste lid en § 2, tweede lid van het Kieswetboek;
- het voorschrift van artikel 130, eerste lid, 3^o van het Kieswetboek;
- de tekst van artikel 147^{bis} van het Kieswetboek.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

- (1) De onnodige vermelding schrappen.
- (2) Het wettelijk of bij koninklijk besluit vastgelegd uur vermelden.
- (3) Het aantal te verkiezen leden vermelden.

Bijlage 10

MODEL 10

Model van oproepingsbrief voor de federale Wetgevende Kamers.

VERKIEZING VAN DE FEDERALE WETGEVENDE KAMERS
VAN

Administratief arrondissement
Stad/Gemeente

Postnummer

DE STEMMING IS VERPLICHT

Nr (nr. van de betrokkene op de lijst van de kiezers).
 Identiteit van de kiezer :
 Mevrouw/De heer (1)
 Voornamen
 Hoofdverblijfplaats met volledig adres.

M.

Gelieve U zondag, tussen 8.00 uur en (2), voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het hieronder aangewezen lokaal waar uw stembureau zich bevindt :

Bureau nr.
 Lokaal
 ter verkiezing van (3) leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers;
 (3) Senatoren;

Namens het College van Burgemeester en Schepenen :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Op de keerzijde worden vermeld :

- de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer, model I;
- de tekst van artikel 94ter, § 1, eerste lid en § 2, tweede lid van het Kieswetboek;
- het voorschrift van artikel 130, eerste lid, 3° van het Kieswetboek;
- de tekst van artikel 147bis van het Kieswetboek.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) De onnodige vermelding schrappen.

(2) Het wettelijk of bij koninklijk besluit vastgelegd uur vermelden naargelang het gaat om kieskantons waar op traditionele wijze wordt gestemd dan wel met behulp van geautomatiseerde stembureaus.

(3) Het aantal te verkiezen leden vermelden.

Bijlage 11

MODEL 11

Model van oproepingsbrief voor de kiezers ingeschreven op de lijst overeenkomstig artikel 1, § 2, eerste lid, 2° en § 3 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement.

VERKIEZING VAN HET EUROPESE PARLEMENT
VAN

Administratief arrondissement

Stad/Gemeente

Postnummer

DE STEMMING IS VERPLICHT

Nr (nr. van de betrokkene op de lijst van de kiezers voor het Europese Parlement)

Identiteit van de kiezer :

Mevrouw/De heer (1)

Voornamen

Hoofdverblijfplaats met volledig adres

M.

Gelieve U zondag, tussen 8.00 uur en (2) uur, voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het hieronder aangewezen lokaal waar uw stembureau zich bevindt :

Bureau nr.

Lokaal

ter verkiezing van (3) vertegenwoordigers voor het Europese Parlement.

Namens het College van Burgemeester en Schepenen :

De Secretaris,

De Burgemeester,

Op de keerzijde worden vermeld :

- de tekst van de onderrichtingen voor de kiezer, model Ia;
- de tekst van artikel 94ter, § 1, eerste lid en § 2, tweede lid van het Kieswetboek;
- het voorschrift van artikel 130, eerste lid, 3° van het Kieswetboek;
- de tekst van artikel 147bis van het Kieswetboek.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) De onnodige vermelding schrappen.

(2) Het wettelijk of bij koninklijk besluit vastgelegd uur vermelden naargelang het gaat om kieskantons waar op traditionele wijze wordt gestemd dan wel met behulp van geautomatiseerde stembureaus.

(3) Het aantal te verkiezen leden vermelden.